

**Robot** In Italia, nel 2014, il settore della robotica ha registrato un andamento decisamente positivo.

**Taglio** Il ruolo chiave delle catene portacavi per le prestazioni di un sistema laser per la lavorazione dei tubi.

postatarget  
magazine

DC0082922  
NAZ/039/2008

Posteitaliane

**PubliTec** Via Passo Pordoi 10 - 20139 Milano

214 settembre 2015



# DEFORMAZIONE

UNA RIVISTA SULLE TECNICHE DI DEFORMAZIONE PLASTICA DEI METALLI E SULLA LAVORAZIONE DELLA LAMIERA



**Together we grow**

Il nostro successo è far crescere i nostri clienti.

# TOOLFLEX®

PATENTED FLAP WHEELS

INNOVATIVE GRINDING AND POLISHING TOOLS



## PROFESSIONISTI DELLA FINITURA

**LA NUOVA RUOTA FLESSIBILE CONICA TOOLFLEX:  
INNOVATIVA, AFFIDABILE E VERSATILE**

Ideale per realizzare lavori di grossatura e di finitura, quali molatura, spazzolatura e lucidatura,

anche su superfici tonde e irregolari, garantendo sempre risultati ottimali e di elevata qualità. Grazie alla struttura flessibile ed alla particolare configurazione geometrica può essere efficacemente impiegata in vari settori, quali quello siderurgico, del legno, della plastica, del vetro, del marmo e della carrozzeria.

**Sono disponibili in tre misure (Ø 230mm, Ø 170mm e Ø 110mm), e realizzabili con materiali e grane differenti.**



**TOOLFLEX® S.r.l**

Zona Industriale Ca' Verde - 29011 BORGONOVO VAL TIDONE (PC) - ITALY

TEL. +39 0523 86.99.87 / 86.21.10 - FAX +39 0523 86.50.84

[www.tool-flex.com](http://www.tool-flex.com) • [info@toolflexitalia.com](mailto:info@toolflexitalia.com)

# Gli specialisti della **finitura**

di Laura Alberelli



*Innovativa, affidabile e versatile, la nuova ruota conica flessibile proposta da Toolflex è in grado di "rivoluzionare" le lavorazioni di sgrossatura e finitura, soddisfacendo sia le richieste in ambito industriale sia le esigenze del consumatore "fai da te". Punto di forza del nuovo utensile, brevettato, è la sua vasta capacità di impiego.*

le di metalli e leghe, in particolare di ruote lamellari in tela abrasiva e ruote lamellari in tessuto-non-tessuto abrasivo. La società nasce dalla volontà di dare una risposta alle esigenze connesse alla progettazione e realizzazione di impianti e attrezzature per la satinatura. Grazie ad una lunga e profonda conoscenza del settore della produzione e finitura di tubi in acciaio inox, titanio, acciaio al carbonio e barre in acciaio di alta qualità, Vittorio Travini ha progettato e brevettato gli utensili flessibili abrasivi Toolflex. "La particolarità del nuovo prodotto, che ha "rivoluzionato" il tradizionale e dispendioso metodo di lavoro, permette di mantenere costante la velocità periferica e la pressione di lavoro su tutta la superficie, assicurando una finitura perfetta ed omogenea.

**T**oolflex, azienda di Borgonovo Val Tidone (PC) e parte di Travini Group, è specializzata nella produzione di abrasivi flessibili, adatti per l'asportazione e la finitura superficia-

genea. L'utensile, raffreddato ad aria, permette le lavorazioni a secco, senza l'uso di oli refrigeranti che produrrebbero fanghi e residui, dannosi per l'ambiente, garantendo un note-



Tutte le ruote coniche flessibili Toolflex possono essere realizzate in diversi materiali e grane differenti, dall'ossido di alluminio allo zirconio fino al cotone, anche con lamelle spaziate, che permettono di aumentare ulteriormente la flessibilità della ruota stessa.

vole risparmio nei costi di manutenzione dei macchinari e di gestione e smaltimento dei rifiuti. Caratteristica unica del nuovo utensile è quella di garantire un risultato di rugosità costante su tutta la lavorazione, per l'intero ciclo di vita dello stesso", afferma Vittorio Travini, titolare di Toolflex.

### Velocità periferica e pressione di lavoro costanti su tutta la lamiera

Il prodotto a cui si riferisce Vittorio Travini è un utensile di tela abrasiva in grado di lavorare a 30/35 m/s; il particolare dispositivo, brevettato, consente il mantenimento costante della velocità periferica e della pressione di lavoro su tutta la lamiera. In questo modo la finitura della superficie risulta perfetta e omogenea, a differenza dei tradizionali sistemi che, usando utensili di materiale abrasivo flessibile a rotazione necessitano, dopo pochi metri di lavoro,



Le ruote coniche flessibili Toolflex sono disponibili anche in un kit-valigetta, composto da 6 ruote flessibili coniche e da una smerigliatrice manuale.



di continui cambi della tela abrasiva, soggetta a un costante logorio. Il nuovo metodo permette di effettuare lavorazioni a secco, senza l'utilizzo di liquido refrigerante (emulsione di acqua e olio) per il raffreddamento o di oli emulsionanti, garantendo basse temperature d'esercizio. Inoltre la mancanza di fanghi dovuti alle lavorazioni a umido evita la necessità di ripulire la macchina da fanghi e residui. In questo modo Toolflex, grazie alla sua spiccata sensibilità verso i problemi ambientali, ha dato il proprio contributo all'ecocompatibilità, assicurando il risparmio di risorse idriche ed energetiche. L'utensile viene raffreddato ad aria sia all'interno che all'esterno, garantendo in questo modo

il totale risparmio di acqua. Inoltre, quando l'utensile si consuma, sia la velocità periferica che la pressione di lavoro, vengono mantenute costanti grazie a un sistema elettronico previsto sulla linea.

I minerali utilizzati nella produzione degli abrasivi flessibili vengono scelti sulla base di specifiche caratteristiche: durezza, tenacità, resistenza al calore, alla frantumazione e forma dei grani. La scelta dell'abrasivo dipende, oltre che dalla dimensione della grana, anche dal tipo di materiale che si deve asportare e, relativamente a questo, la potenza abrasiva dipende principalmente dalla durezza e dalla forma dell'abrasivo nonché dalla pressione di lavoro e

L'utensile per la finitura a secco viene raffreddato ad aria sia all'interno che all'esterno, garantendo così il totale risparmio di acqua.



La nuova ruota conica flessibile commercializzata da Toolflex è disponibile in tre differenti diametri: 230, 170 e 110 mm.



velocità di taglio. I principali minerali usati nella produzione di abrasivi flessibili sono: ossido di alluminio (corindone), che assicura una rapida penetrazione nei materiali tenaci ed è particolarmente utilizzato quando si richiedono elevate velocità di lavorazione; zirconio, indicato nella sbavatura dei metalli, in particolare dell'acciaio inox; carburo di silicio, impiegato soprattutto quando le sollecitazioni unitarie non sono molto elevate e soprattutto nella levigatura di materiali non ferrosi, alluminio, ottone, bronzo, magnesio, titanio, materiali relativamente soffici, gomma, plastica, materiali duri.

#### Registrati numerosi brevetti per utensili e abrasivi flessibili

Forte di un background ultra quarantennale e in possesso di tecnologie produttive all'avanguardia, oggi Toolflex si colloca fra le prime aziende manifatturiere del settore dell'abrasivo. Negli anni, la società si è aggiudicata numerosi brevetti per utensili e abrasivi flessibili, grazie alla continua ricerca e sperimentazione, insieme con la flessibilità operativa che caratterizza la società, oltre che l'interesse a rispondere alle esigenze del mercato e della sua numerosa clientela.

Frutto di questa continua attività rivolta all'innovazione è la nuova ruota conica flessibile, che Toolflex sta presentando sul mercato in questi giorni. "Le ruote flessibili coniche sono utensili innovativi, affidabili e versatili, in grado di rivoluzionare le lavorazioni di sgrossatura e finitura, e capaci di soddisfare sia le richieste in ambito industriale sia le esigenze del consumatore "fai da te". Punto di forza del nuovo utensile, brevettato, è la sua vasta capacità di impiego", aggiunge Travini.

La struttura flessibile e le particolari **caratteristiche geometriche** della nuova **ruota flessibile conica Toolflex** permettono di **lavorare su diverse superfici**, anche disomogenee e non lineari, **e di realizzare diverse finiture di qualità** che spaziano dalla satinatura alla smerigliatura fino alla lucidatura.



La sede di Toolflex è a Borgonovo Val Tidone (PC).

### Tre diametri per diverse applicazioni

La nuova ruota conica flessibile commercializzata da Toolflex è disponibile in tre differenti diametri: 230, 170 e 110 mm.

La ruota più grande (230 mm) può essere utilizzata sia su smerigliatrici automatiche che manuali, ed è ideale per coloro che sono alla ricerca di elevate prestazioni.

La ruota con diametro intermedio (170) è in grado di soddisfare sia le esigenze di natura professionale sia le richieste di massima flessibilità. La ruota con diametro più piccolo (ovvero 110), grazie alle sue dimensioni ridotte, è invece indicata per raggiungere anche gli angoli più smusati e tondeggianti.

Tutte le ruote possono essere realizzate in diversi materiali e grane differenti, dall'ossido di alluminio allo zirconio fino al cotone, anche con lamelle spaziate, che permettono di aumentare ulteriormente la flessibilità della ruota stessa. Le ruote coniche flessibili Toolflex sono disponibili anche in un kit-valigetta, composto da 6 ruote flessibili coniche e da una smerigliatrice manuale.

A tutela del proprio consumatore e a garanzia della qualità del lavoro, Toolflex ha adottato rigorose misure di controllo della qualità, dall'approvvigionamento delle materie prime alla loro trasformazione e assemblaggio, fino alla distribuzione del prodotto finito. L'azienda dispone, inoltre, di un magazzino ben fornito, in grado di soddisfare tempestivamente ed efficacemente le richieste della clientela, garantendone una completa assistenza anche in fase post-vendita. Conclude Vittorio Travini: "Questi servizi aggiuntivi sottolineano il primario interesse di Toolflex: soddisfare, in tutti i suoi bisogni, i consumatori che ogni giorno scelgono di lavorare con passione e professionalità".



Utensili di tela abrasiva per la finitura a secco.